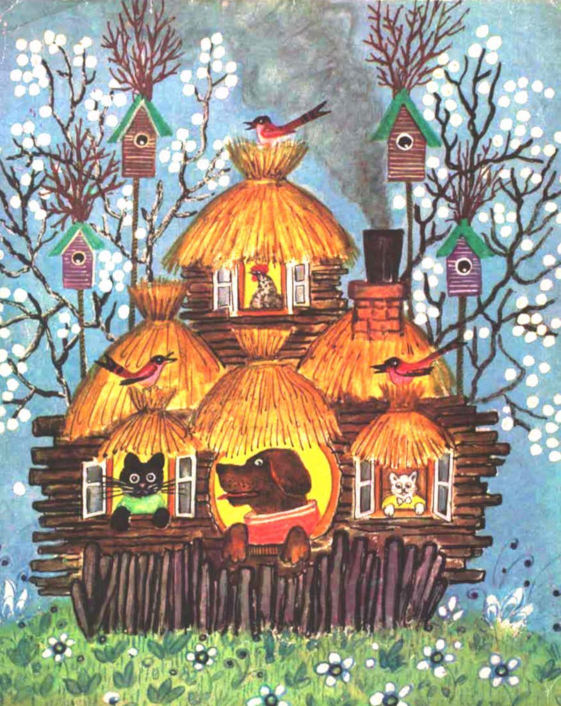
কুকুর
হুলো, বেড়ালমাসি
আর
মোরগগিন্নি

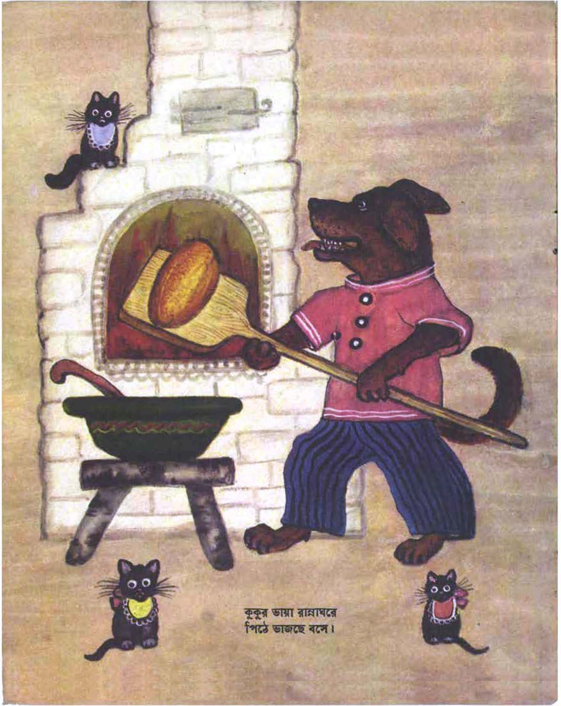




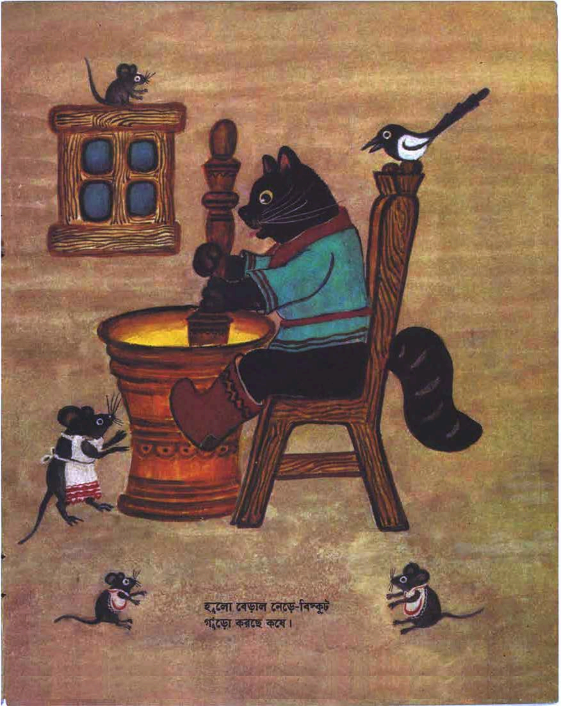
কুকুর হুলো, বেড়ালম্যাসি আর মোরগগিন্নি



ছবি এ'কেছেন ইউ. ভাসনেৎসভ



কুকুর ভায়া রান্নাঘরে
পিঠে ভাজছে বসে।



হুলো বেড়াল নেড়ে-বিস্কুট
গুঁড়ো করছে কষে।



বেড়ালমাসি বিছিয়ে বসে



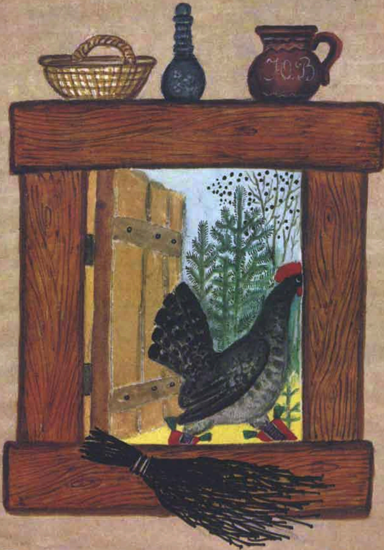
যত সেলাইয়ের পাট।



মোরগগিন্নি জুতো পরে
ঘরখানা দেয় ঝাঁট।



ঘরটি হল ধোওয়া-মোছা,
ঘর হল ফিটফাট।



ঝাড়ুটি রইল শুয়ে
যেখানে চৌকাট।



মূল রুশ থেকে অনুবাদ: ননী ভৌমিক

Собака, кот, кошка и курочка

Русская народная песенка

На языке бенгали



সোভিয়েত ইউনিয়নে মুদ্রিত

© বাংলা অনুবাদ · সচিত্র · প্রগতি প্রকাশন · ১৯৭৫

C $\frac{70801\text{-}1108}{014\,(01)\text{-}75}$ 977-75

প্রগতি প্রকাশন · মস্কো